

わくわく 中国文化



中国の春節—十問十答

# 中国の春節

## 春節についての十問十答

### Q1:今年の干支は何ですか。

A:兎です。十二支の動物の由来は、動物の崇拝に関わるそうです。湖北省の雲夢睡虎地と甘肅省の天水放馬灘（てんすいほうばなだ）で出土された秦簡（秦の竹簡）によると、先秦時代（紀元前21世紀～紀元前221年）には比較的完備した十二支の動物の制度が存在していたそうです。最初に現代と同じ十二支の動物が記載された古い文献は、後漢（25年～220年）の王冲氏が書いた「論衡」です。十二支の動物は、十二支からイメージ化されたものです。

### Q2:今年の春節はいつですか。

A:2023年1月22日です。除夜から七連休です。唐の時代から春節に七連休という政策が出ました。「假宁令（jiǎ níng lìng）」と言います。当時の政府は、様々なイベント活動を計画し、行いました。（写真:3ページ）

### Q3:中国の春節はどうやって祝いますか。

A:中国はとても広くて、南北地域によって異なりますが、共通の風習は、七つあります。

- 大掃除をします
- 春聯（しゅんれん）を貼ります
- 年越しの食事をします
- 爆竹を鳴らします
- お年玉をもらいます
- 寝ずに年越しをします
- 年始回りをします

### Q4:春聯は何ですか。

A:春聯とは新年に門や入口の戸に貼る、おめでたい対句のことです。宋の時代に誕生しました。（写真:3ページ）

### Q5:春聯が誕生した前の時代は何を貼っていたんですか。

A:その前の時代では、桃符（táo fú）を掛けていました。後漢時代では、桃符という桃の木で作られた符を門に掛けていました。桃の木には霊力があり、悪鬼は、桃の木を非常に恐れると考えられています。魔除けのご利益があるそうです。（写真:3ページ）

## Q6:年越しのごちそうには、どんな料理がありますか。

A:南北地域で異なります。北方地域では、必ず水餃子を食べます。南方地域では、主に米を食べますが、お餅を食べる地方もあります。しかし、中国全土で必ず食卓に出される料理は、一つあります。それは魚料理です。

## Q7:どうして水餃子・お餅・魚料理を食べますか。

A:餃子は、形が昔の金の「元宝 (yuán bǎo)」に似ていることから富貴を意味します。また、餃子 (jiǎo zi) の中国語の発音は、交子 (jiāo zǐ) に似ていて、新と旧が入れ替わる「更歳交子」という意味もあります。お餅は、中国語で「年糕 (nián gāo)」といいます。「年糕」と「年高 (nián gāo)」の発音が同じで、年々高昇・上昇を意味します。魚料理には、年年有余 (魚) (nián nián yǒu yú) の魚 (yú) と余裕の余 (yú) の中国語の発音が同じため、毎年お金が残るゆとりのある生活ができるようにという願いを込めています。(写真:3ページ)

## Q8:どうして爆竹を鳴らしますか。

A:中国の春節の定番娯楽の一つは、爆竹を鳴らすことです。どうして爆竹を鳴らすかという、それは、「年 (nián)」という怪獣に関連があります。その昔、毎年除夜になると、年という怪獣が、深海から這い上がってきて、人や動物を食べていました。そのため、毎年人々は年を恐れて山奥へ避難していました。ある年の除夜に、村に一人の老人がやってきました。彼は村人の説得に応じず、村に一晩泊まりました。その晩、例のごとく、「年」は村にやってきましたが、老人が鳴らしていた爆竹が怖くて一歩も前に進めませんでした。実は、赤色と炎の輝きと爆音が「年」の弱点だったのです。このようにして、この風習は伝わっていきました。(写真:3ページ)

## Q9:お年玉の由来は何ですか。

A:お年玉は中国語で「压岁钱 (yā suì qián)」と言います。「压岁钱」は、字面のままで、「压」が「押える」「岁」が「年」の意味を表わします。また、中国語で「岁 (suì)」と「祟 (suì)」が同じ発音で、年始に大人が子供に金銭などを与えることで、子供を襲う祟りが抑えられ、その一年を平穏無事に過ごすことができるという民間信仰から来ています。(写真:3ページ)

## Q10:除夜に紅白歌合戦のような番組がありますか。

A:あります。1983年に一回目の中央电视台春节联欢晚会 (zhōng yāng diàn shì tái chūn jié lián huān wǎn huì) は、CCTVで放送されたことを皮切りに、中国人の春節の定番娯楽として何十年間も続いています。CCTVは、中央电视台 (zhōng yāng diàn shì tái) の略称です。日本のNHKのようなテレビ局です。春节联欢晚会 (chūn jié lián huān wǎn huì) とは春節聯合歓迎夜会のことです。しかしこの番組には、歌だけではなく、曲芸・踊り・中国の演劇・コントなどもあります。(写真:3ページ)



# 十問十答の写真

|            |            |            |            |            |             |            |
|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|------------|
| 2023年      | <          | 1月         | >          | 假期安排       | 返回今天        | 2023-01-01 |
| 一          | 二          | 三          | 四          | 五          | 六           | 日          |
| 26<br>初四   | 27<br>初五   | 28<br>初六   | 29<br>初七   | 30<br>初八   | 休 31<br>冬二九 | 休 1<br>元旦  |
| 休 2<br>十一  | 3<br>十二    | 4<br>十三    | 5<br>小寒    | 6<br>十五    | 7<br>十六     | 8<br>十七    |
| 9<br>象三九   | 10<br>十九   | 11<br>二十   | 12<br>廿一   | 13<br>廿二   | 14<br>北小年   | 15<br>南小年  |
| 16<br>廿五   | 17<br>廿六   | 18<br>廿七   | 19<br>廿八   | 20<br>大寒   | 休 21<br>除夕  | 休 22<br>春节 |
| 休 23<br>初二 | 休 24<br>初三 | 休 25<br>初四 | 休 26<br>初五 | 休 27<br>初六 | 班 28<br>初七  | 班 29<br>初八 |
| 30<br>初九   | 31<br>初十   | 1<br>十一    | 2<br>十二    | 3<br>十三    | 4<br>立春     | 5<br>元宵节   |

1

腊月初十  
壬寅年 虎  
壬子月 己未日  
·元旦

宜 动土 祈福 安床 架马 开厨 祭祀 入殓

忌 栽种 安门 治病 作灶



Q2の七連休

Q4の春聯

Q5の桃符



Q6のお餅

Q6の水餃子

Q6の魚料理



Q8の爆竹

Q9のお年玉

Q10の春節聯合歡迎夜会